

de Gebrauchsanweisung

Patientenzielgruppe

Kinder, Jugendliche, Erwachsene und ältere Patienten

Vorgesehener Anwender

Zahnarzt

Zusammensetzung

Qualitative Zusammensetzung: Glaskeramik, Glasionomerpulver, Kieselsäure, Campherchinon, Hexandioldimethacrylat, Bis-GMA, BHT, DMTBA

Quantitative Zusammensetzung: Füllstoffe 65%; Aktivatoren, Akzeleratoren und Stabilisatoren 1%, Dimethacrylate 34%

Zweckbestimmung des Produkts

DC Glas-Ionoliner ist ein lichthärtendes, röntgensichtbares, Ein-Komponenten Unterfüllungsmaterial.

Indikationen

Unterfüllungsmaterial für Composite-Restaurationen

Kontraindikationen

Das Material enthält Methacrylate.

Bei Patienten mit bekannter Allergie gegen die Inhaltsstoffe nicht verwenden.

Ein direkter oder indirekter Schutz der Pulpa darf nicht mit eugenolhaltigen Produkten erfolgen, da sonst die vollständige Aushärtung von DC Glas-Ionoliner mit Halogenlicht nicht durchgeführt werden kann. Eine Einschränkung des Füllungsmaterials über dem ausgehärteten DC Glas-Ionoliner besteht nicht.

Leistungsmerkmale des Produkts

DC Glas-Ionoliner polymerisiert mit Licht zu einem festen und kompakten Polymerisat.

Spezielle Vorsorgemaßnahmen

Keine

Anwendung

1. Vor der Präparation den Zahn reinigen, alle Reinigungsrückstände entfernen. Ist das Dentin über der Pulpa kleiner als 0,5 mm (durchscheinende Pulpa), muss in jedem Fall ein Pulpaschutz (Calciumhydroxidpräparat) gelegt werden, um mögliche klinisch relevante Diffusion von Kunststoffanteilen zu neutralisieren.
2. Kavität entsprechend den allgemeinen Regeln der Adhäsivtechnik vorbereiten. Pulpa in tiefen Kavitäten mit geeigneten Materialien schützen.
3. Kavität gemäß der bevorzugten Technik (z.B. Total-Etch) ätzen. Hersteller-Information der dazu verwendeten Materialien beachten.

4. Haftvermittler auftragen.
5. Kurz vor der Anwendung die notwendige Menge des Materials auf einem Mischblock aufbringen. Vor Tages- und Operationslicht schützen, um ein frühzeitiges Aushärten des Materials zu verhindern. Eine dünne Schicht des Unterfüllungsmaterials mit einem kleinen, runden Kondensator auftragen. Die Schichtdicke sollte 1 mm nicht überschreiten. Ist eine dickere Schicht notwendig, schichtweise arbeiten und die Schichten einzeln nacheinander aushärten. Das Material darf nur auf Dentin und nicht auf Zahnschmelz aufgetragen werden. Überschüssiges Material entfernen und danach mit einer Halogenlampe (bei 450 nm mit einer Lichtintensität von mindestens 400 mW/cm²) aushärten.
6. Dazu die Lichtquelle so nah wie möglich an das Unterfüllungsmaterial bringen. Bei ca. 2 mm Abstand zur Oberfläche sollte die Unterfüllung für mindestens 30 Sekunden ausgehärtet werden. Niemals weniger als 20 Sekunden aushärten. Eventuelle Hartnäckige Reste auf dem Zahnschmelz sind mit einem rotierenden Instrument zu entfernen.
7. Das Füllungsmaterial (Composite) gemäß Herstellerinformation legen.

Nachtrag

Nach dem Aushärten ist die Unterfüllung so hart, dass die Reste des Materials nicht mehr mit einer Sonde entfernt werden können. Dies würde die ganze Unterfüllung lockern.

Bei Zimmertemperatur und nicht über 22°C lagern. Das Kühlen des Materials (4-8°C) steigert die Haltbarkeit. Vor der Anwendung soll es aber wieder auf Raumtemperatur gebracht werden.

Warnhinweise

Restrisiken

Das Produkt enthält Methacrylate. Personen, die eine Allergie gegen Methacrylate haben, sollten nicht mit dem Produkt in Kontakt kommen.

Nebenwirkungen

Unerwünschte Nebenwirkungen sind nicht bekannt. Risiken bei einer Überdosierung sind nicht bekannt.

Wechselwirkungen

Eine Wechselwirkung des Produktes mit anderen Medizinprodukten, Arzneimitteln oder sonstigen Stoffen ist nicht bekannt.

Lagerung

Das Produkt sollte zwischen 0°C - 22°C gelagert werden.

Mindesthaltbarkeit

DC Glas-Ionoliner nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden.

Varianten

REF 702204 1 x Spritze mit 2,0 ml + Kanülen

Entsorgung

Reste und verunreinigte Verpackungen sollten dem Sondermüll zugeführt werden.

Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen ist, zu melden.

Sicherheits- und Gefahrenhinweise:

H315: Verursacht Hautreizungen.

H319: Verursacht schwere Augenreizung.

H335: Kann die Atemwege reizen.

en Instructions for use

Patient target group

Children, adolescents, adults and older patients

Intended users

Dentist

Composition

Qualitative composition: Glass ceramic, glass ionomer powder, silica, camphorquinone, hexanediol dimethacrylate, Bis-GMA, BHT, DMTBA

Quantitative composition: Fillers 65%; activators, accelerators and stabilisers 1%, dimethacrylates 34%

Intended purpose of the product

DC Glas-Ionoliner is a light-curing, radiopaque, one-component underfilling material.

Indications

Underfilling material for composite restorations

Contraindications

The material contains methacrylates.

Do not use in patients with known allergy to the ingredients.

Direct or indirect protection of the pulp must not be carried out with products containing eugenol, as otherwise the complete curing of DC Glas-Ionoliner with halogen light cannot be carried out. There is no restriction of the filling material over the cured DC Glas-Ionoliner.

Performance characteristics of the product

DC Glas-Ionoliner polymerises with light to form a solid and compact polymerisate.

Specific precautions

None

Application

1. Clean the tooth before preparation, remove all cleaning residues. If the dentin above the pulp is smaller than 0.5 mm (shining through pulp), a pulp protection (calcium hydroxide preparation) must always be provided to neutralise possible clinically relevant diffusion of acrylic components.
2. Prepare the cavity according to the general rules of adhesive technique. Protect pulp in deep cavities with suitable materials.
3. Etch the cavity according to the preferred technique (e.g. totaletch). Observe the manufacturer's information for the materials used.
4. Apply adhesion promoter.
5. Just before application, apply the necessary amount of material on a mixing block. Protect from daylight and operating light to prevent

premature hardening of the material. Apply a thin layer of the underfilling material with a small, round condenser. The layer thickness should not exceed 1 mm. If a thicker layer is necessary, work in layers and cure the layers one after the other. The material must only be applied to dentin and not to enamel. Remove excess material and then cure with a halogen lamp (at 450 nm with a light intensity of at least 400 mW/cm²).

6. To do this, bring the light source as close as possible to the underfilling material. At a distance of approx. 2 mm from the surface, the underfilling should be cured for at least 30 seconds. Never cure for less than 20 seconds. Any stubborn residue on the enamel should be removed with a rotary instrument.
7. Place the filling material (composite) according to the manufacturer's information.

Addendum

After curing, the underfilling is so hard that the remnants of the material can no longer be removed with a probe. This would loosen the whole underfilling.

Store at room temperature and not above 22°C. Cooling the material (4-8°C) increases the shelf life. Before use, however, it should be brought back to room temperature.

Warnings

Residual risks

The product contains methacrylates.

Persons who have an allergy to methacrylates should not come into contact with the product.

Side effects

Adverse side effects are not known. Risks in case of overdose are not known.

Interactions

Interaction of the product with other medical devices, medicinal products or other substances is not known.

Storage

The Product should be stored between 0° C - 22°C.

Minimum shelf life

Do not use DC Glas-Ionoliner after the expiry date.

Variants

REF 702204 1 x syringe with 2.0 ml + cannulas

Disposal

Leftovers and contaminated packaging should be disposed of as hazardous waste.

All serious incidents related to the device shall be reported to the manufacturer and to the competent authority of the Member State in which the user and/or the patient is established.

Risk and safety indications:

H315: Causes skin irritation.

H319: Causes serious eye irritation.

H335: May cause respiratory irritation.

fr Manuel d'instruction

Groupe cible de patients

Enfants, adolescents, adultes et patients âgés

Utilisateurs prévus

Dentiste

Composition

Composition qualitative: Vitrocéramique, poudre de verre ionomère, silice, camphorquinone, diméthacrylate d'hexanediol, Bis-GMA, BHT, DMTBA

Composition quantitative: Charges 65% ; activateurs, accélérateurs et stabilisateurs 1%, diméthacrylates 34%

Utilisation conforme du produit

DC Glas-Ionoliner est un matériau de remplissage monocomposant, radio-opaque et photopolymérisable.

Indications

Matériau de sous-remplissage pour les restaurations en composite

Contre-indications

Ce matériel contient des méthacrylates. Ne pas utiliser chez les patients présentant une allergie connue aux ingrédients.

La protection directe ou indirecte de la pâte ne doit pas être effectuée avec des produits contenant de l'eugénol, car sinon le durcissement complet du DC Glas-Ionoliner à la lumière halogène ne peut être effectué. Il n'y a aucune restriction du matériau d'obturation sur le revêtement en verre durci.

Caractéristiques du produit

DC Glas-Ionoliner polymérise à la lumière pour former un polymère solide et compact.

Mesures de précaution spéciales

Aucun

Application

1. Nettoyer la dent avant la préparation, éliminer tous les résidus de nettoyage. Si la dentine au-dessus de la pulpe est inférieure à 0,5 mm (brillance à travers la pulpe), une protection pulpaire (préparation d'hydroxyde de calcium) doit être placée dans tous les cas pour neutraliser une éventuelle diffusion cliniquement pertinente des composants acryliques.
2. Préparez la cavité selon les règles générales de la technique de collage. Protéger la pulpe dans les cavités profondes avec des matériaux appropriés.
3. Graver la cavité selon la technique préférée (par exemple, la gravure totale). Respectez les informations du fabricant pour les matériaux utilisés.

4. Appliquer un adhésif.
5. Juste avant l'application, appliquer la quantité nécessaire de matériau sur un bloc de mélange. Protéger de la lumière du jour et de la lumière de fonctionnement pour éviter le durcissement prématuré du matériau. Appliquez une fine couche du matériau de sous-remplissage à l'aide d'un petit condensateur rond. L'épaisseur de la couche ne doit pas dépasser 1 mm. Si une couche plus épaisse est nécessaire, travaillez par couches et faites durcir les couches les unes après les autres. Le matériau ne doit être appliqué que sur la dentine et non sur l'émail. Enlevez l'excès de matériau, puis durcissez avec une lampe halogène (à 450 nm avec une intensité lumineuse d'au moins 400 mW/cm²).
6. Pour ce faire, rapprochez la source lumineuse le plus près possible du matériau de remplissage. À une distance d'environ 2 mm de la surface, le sous-remplissage doit être durci pendant au moins 30 secondes. Ne durcissez jamais pendant moins de 20 secondes. Tout résidu tenace sur l'émail doit être enlevé avec un instrument rotatif.
7. Placez le matériau de remplissage (composite) conformément aux indications du fabricant.

Addendum

Après le durcissement, le matériau d'obturation est si dur que les restes du matériau ne peuvent plus être retirés avec une sonde. Cela permettrait de desserrer l'ensemble du sous-remplissage.

Conserver à température ambiante et pas au-dessus de 22°C. Le refroidissement du matériau (4-8°C) augmente la durée de conservation. Toutefois, avant de l'utiliser, il doit être ramené à la température ambiante.

Avertissements Risques résiduels

Le produit contient des méthacrylates. Les personnes allergiques aux méthacrylates ne doivent pas entrer en contact avec le produit.

Effets secondaires

Les effets secondaires indésirables ne sont pas connus. Les risques en cas de surdosage ne sont pas connus.

Interactions

Une interaction du produit avec d'autres dispositifs médicaux, médicaments ou autres substances n'est pas connue.

Stockage

Le produit doit être conservé entre 0° C et 22°C.

Durée de conservation

N'utilisez pas DC Glas-Ionoliner après la date d'expiration.

Variantes

REF 702204 1 x seringue avec 2,0 ml + canules

Élimination

Les restes et les emballages contaminés doivent être éliminés comme des déchets dangereux.

Tous les incidents graves liés au produit doivent être signalés au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

Phrases de risque et de sécurité:

H315: Provoque une irritation de la peau.

H319: Provoque une grave irritation des yeux.

H335: Peut provoquer une irritation des voies respiratoires.

es Instrucciones de uso

Grupo objetivo de pacientes

Niños, adolescentes, adultos y pacientes mayores

Usuarios previstos

Dentista

Composición

Composición cualitativa: vitrocerámica, polvo de ionómero de vidrio, sílice, alcanforquinona, dimetacrilato de hexanediol, Bis-GMA, BHT, DMTBA

Composición cuantitativa: rellenos 65%; activadores, aceleradores y estabilizadores 1%, dimetacrilatos 34%

Finalidad del producto

DC Glas-Ionoliner es un material de relleno fotopolimerizable, radiopaco y monocomponente.

Indicaciones

Material de relleno para restauraciones de composite

Contraindicaciones

El material contiene metacrilatos.

No utilizar en pacientes con alergia conocida a los ingredientes.

La protección directa o indirecta de la pulpa no debe realizarse con productos que contengan eugenol, ya que, de lo contrario, no se puede llevar a cabo el endurecimiento completo del DC Glas-Ionoliner con luz halógena. No hay restricción del material de relleno sobre el revestimiento de DC Glas-Ionoliner.

Características del producto

DC Glas-Ionoliner se polimeriza con la luz para formar un polimerizado sólido y compacto.

Medidas preventivas especiales

Ninguna

Aplicación

1. Limpie el diente antes de la preparación, elimine todos los residuos de limpieza. Si la dentina por encima de la pulpa es inferior a 0,5 mm (brillo a través de la pulpa), debe colocarse en cualquier caso una protección pulpar (preparación de hidróxido de calcio) para neutralizar la posible difusión clínicamente relevante de los componentes acrílicos.
2. Prepare la cavidad según las reglas generales de la técnica adhesiva. Proteja la pulpa en cavidades profundas con materiales adecuados.
3. Grabar la cavidad según la técnica preferida (por ejemplo, grabado total). Observe la información del fabricante de los materiales utilizados.
4. Aplicar el agente adhesivo.

5. Justo antes de la aplicación, aplique la cantidad necesaria de material en un bloque de mezcla. Proteja el producto de la luz del día y de la luz de trabajo para evitar el endurecimiento prematuro del material. Aplique una fina capa del material de relleno con un pequeño condensador redondo. El grosor de la capa no debe superar 1 mm. Si se necesita una capa más gruesa, trabaje en capas y endurezca las capas una tras otra. El material solo debe aplicarse a la dentina y no al esmalte. Elimine el exceso de material y, a continuación, endurezca con una lámpara halógena (a 450 nm con una intensidad de luz de al menos 400 mW/cm²).
6. Para ello, acerque la fuente de luz lo más posible al material de relleno. A una distancia de unos 2 mm de la superficie, el relleno debe endurecerse durante al menos 30 segundos. Nunca realice el proceso de curación durante menos de 20 segundos. Cualquier residuo persistente en el esmalte debe eliminarse con un instrumento rotatorio.
7. Coloque el material de relleno (composite) según las indicaciones del fabricante.

Anexo

Después del curado, el relleno es tan duro que los restos del material ya no pueden retirarse con una sonda. Esto aflojaría todo el relleno inferior. Almacenar a temperatura ambiente y no a más de 22 °C. El enfriamiento del material (4-8 °C) aumenta la vida útil. Sin embargo, antes de utilizarlo, debe ponerse a temperatura ambiente.

Advertencias sobre riesgos residuales

El producto contiene metacrilatos. Las personas alérgicas a los metacrilatos no deben entrar en contacto con el producto.

Efectos secundarios

No se conocen efectos secundarios adversos. Se desconocen los riesgos en caso de sobredosis.

Interacciones

Se desconoce la interacción del producto con otros productos médicos, medicamentos u otras sustancias.

Almacenamiento

El producto debe almacenarse entre 0° C y 22°C.

Vida útil

No utilice DC Glas-Ionoliner después de la fecha de caducidad.

Variantes

REF 702204 1 x jeringuilla con 2,0 ml + cánulas

Eliminación

Las sobras y los envases contaminados deben eliminarse como residuos peligrosos.

Todos los incidentes graves relacionados con el producto se comunicarán al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que esté establecido el usuario o el paciente.

Frases de riesgo y de seguridad:

H315: provoca irritación de la piel.

H319: provoca irritación ocular grave.

H335: puede provocar irritación de las vías respiratorias.

it Istruzioni per l'uso

Gruppo di pazienti target

Bambini, adolescenti, adulti e pazienti anziani

Utenti previsti

Dentista

Composizione

Composizione qualitativa: Vetroceramica, polvere di vetroionomero, silice, canforochinone, dimetacrilato di esanediolo, Bis-GMA, BHT, DMTBA

Composizione quantitativa: Riempitivi 65%; attivatori, acceleratori e stabilizzatori 1%, dimetacrilati 34%

Destinazione d'uso del prodotto

DC Glas-Ionoliner è un materiale per sottofondi fotopolimerizzabile, monocomponente e radiopaco.

Indicazioni

Materiale per sottofondo per restauri in composito

Controindicazioni

Il materiale contiene metacrilati.
Non usare in pazienti con allergia nota agli ingredienti.

La protezione diretta o indiretta della polpa non deve essere effettuata con prodotti contenenti eugenolo in quanto pregiudicherebbe la polimerizzazione completa di DC Glas-Ionoliner con luce alogena. Non c'è restrizione per quanto riguarda il materiale per otturazione da applicare sopra il Glas Liner polimerizzato.

Caratteristiche del prodotto

DC Glas-Ionoliner polimerizza con la luce formando un poli-merisato solido e compatto.

Precauzioni speciali

Nessuna

Modalità d'uso

1. Prima della preparazione pulire il dente e rimuovere tutti i residui di pulizia. Se la dentina sopra alla polpa misura meno di 0,5 mm (polpa tagliabile), occorre in ogni caso posizionare una protezione per la polpa (preparato di idrossido di calcio) per neutralizzare la possibile diffusione, rilevante dal punto di vista clinico, di percentuali di componenti plastiche.
2. Preparare la cavità conformemente alle regole di base della tecnica adesiva. Proteggere la polpa nelle cavità profonde con materiali idonei.
3. Cauterizzare la cavità adottando la tecnica preferita (per es. total-etch). Osservare le indicazioni del produttore in merito a materiali utilizzati.

4. Applicare l'agente legante.
5. Poco prima dell'applicazione, porre la quantità necessaria di materiale su un blocco di miscelazione. Proteggere il materiale dalla luce solare e della sala operatoria per impedire la polimerizzazione prematura. Applicare uno strato sottile di materiale per sottofondi con un condensatore rotondo di piccole dimensioni. Lo spessore dello strato non dovrebbe superare 1 mm. Se occorre uno strato più spesso, lavorare strato dopo strato e far indurire i singoli strati l'uno dopo l'altro. Il materiale deve essere applicato solo sulla dentina e non sullo smalto. Rimuovere il materiale in eccesso quindi polimerizzare per mezzo di una lampada alogena (a 450 nm con un'intensità di luce di almeno 400 mW/cm²).
6. Per fare questo, portare la sorgente di luce il più vicino possibile al materiale per sottofondi. Ad una distanza di circa 2 mm dalla superficie, polimerizzare il sottofondo per almeno 30 secondi. Non polimerizzare mai per meno di 20 secondi. Rimuovere eventuali residui ostinati dallo smalto mediante uno strumento rotante.
7. Posizionare il materiale per sottofondi (composito) in conformità con le indicazioni del produttore.

Indicazioni supplementari

Dopo la polimerizzazione, il sottofondo è talmente duro che i resti del materiale non possono più essere rimossi con una sonda. Questo allenterebbe l'intero sottofondo.

Conservare a temperatura ambiente e non oltre i 22°C. Il raffreddamento del materiale (4-8°C) aumenta la durata di conservazione. Tuttavia, prima dell'uso deve essere riportato a temperatura ambiente.

Avvertenze rischi residui

Il prodotto contiene metacrilati. Le persone allergiche ai metacrilati non devono entrare in contatto con il prodotto.

Effetti collaterali

Non sono noti effetti collaterali indesiderati. I rischi in caso di sovradosaggio non sono noti.

Interazioni

Non è nota un'interazione del prodotto con altri medicinali, farmaci o altre sostanze.

Conservazione

Il prodotto deve essere conservato tra 0° C e 22°C.

Durata minima

Non utilizzare DC Glas-Ionoliner dopo la data di scadenza.

Varianti

REF 702204 1 x siringa con 2,0 ml + cannule

Smaltimento

I residui e gli imballaggi contaminati devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi.

Qualsiasi incidente veri icatosi in correlazione con il prodotto deve essere segnalato al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui dimora l'utilizzatore e/o il paziente.

Informazioni sulla sicurezza e sui pericoli:

- H315: Provoca irritazione cutanea.
- H319: Provoca grave irritazione agli occhi.
- H335: può irritare le vie respiratorie.

bs Uputstvo za upotrebu

Ciljna grupa pacijenata

Djeca, adolescenti, odrasli i starije osobe

Predviđeni korisnici

Zubar

Sastav

Kvalitativni podaci: Staklokeramika, staklenoionomerni prah, silicijev dioksid, kamforkinon, heksandiol dimetakrilat, Bis-GMA, BHT, DMTBA

Kvantitativni sastav: Punila 65%; Aktivatori, akceleratori i stabilizatori 1%, dimetakrilati 34%

Namjena proizvoda

DC Glas-Ionoliner je jednokomponentni materijal za oblaganje koji se otvrdnjava svjetlom i koji je vidljiv na rentgenu.

Indikacije

Materijal za oblaganje kompozitnih restauracija

Kontraindikacije

Materijal sadrži metakrilate.

Ne koristiti kod pacijenata s poznatom alergijom na sastojke.

Direktna ili indirektna zaštita pulpe se ne smije izvoditi proizvodima koji sadrže eugenol jer se u protivnom ne može izvesti potpuno očvršćavanje DC Glas-Ionoliner halogenom svjetlošću. Nema ograničenja materijala za punjenje preko otvrdnutog DC Glas-Ionoliner.

Karakteristike proizvoda

DC Glas-Ionoliner polimerizira putem svjetla, dajući čvrst i kompaktn polimer.

Posebne preventivne mjere

Nema

Primjena

1. Prije pripreme očistite zub i uklonite sve ostatke čišćenja. Ako je dentin iznad pulpe manji od 0,5 mm (prozirna pulpa), uvijek se mora koristiti zaštita pulpe (preparat kalcijevog hidroksida) za neutraliziranje bilo koje klinički relevantne difuzije plastičnih komponenti.
2. Pripremite šupljinu prema općim pravilima za tehnologiju ljepljenja. Zaštite pulpu u dubokim šupljinama odgovarajućim materijalima.
3. Jetkajte šupljinu željenom tehnikom (npr. totalno jetkanje). Obratite pažnju na podatke proizvođača o upotrijebljenim materijalima.
4. Nanesite pojačivač adhezije.
5. Neposredno prije upotrebe nanesite potrebnu količinu materijala na podlogu za miješanje. Zaštite od dnevnog i radnog svjetla kako biste spriječili prerano stvrdnjavanje materijala. Malim, okruglim kondenza-

torom nanesite tanak sloj materijala za popunjavanje. Debljina sloja ne smije biti veća od 1 mm. Ako je potreban deblji sloj, radite u slojevima i sušite slojeve jedan za drugim. Materijal se smije nanositi samo na dentin, a ne i na zubnu gleđ. Uklonite višak materijala, a zatim očvrstnite halogenom lampom (na 450 nm s intenzitetom svjetlosti od najmanje 400 mW/cm²).

6. Da biste to učinili, primaknite izvor svjetlosti što je moguće bliže materijalu obloge. Na udaljenosti od otprilike 2 mm od površine punjenje treba očvrstnuti najmanje 30 sekundi. Nikada ne radite očvršćavanje kraće od 20 sekundi. Svi tvrdokorni ostaci na zubnoj gleđi moraju se ukloniti rotirajućim instrumentom.
7. Materijal za punjenje (kompozit) postavite prema podacima proizvođača.

Dodatak

Nakon stvrdnjavanja punjenje je toliko tvrdo da se ostaci materijala više ne mogu ukloniti sondom. Time bi se olabavilo kompletno punjenje.

Čuvati na sobnoj temperaturi i ne iznad 22 °C. Hlađenjem materijala (4-8 °C) se produžava vijek trajanja. Prije upotrebe, međutim, treba ga vratiti na sobnu temperaturu.

Upozorenja na preostale rizike

Materijal sadrži metakrilate. Osobe koje su alergične na metakrilate ne bi trebale dolaziti u kontakt s proizvodom.

Nuspojave

Nisu poznate neželjene nuspojave. Nisu poznati rizici u slučaju predoziranja.

Interakcije

Nije poznata interakcija proizvoda s drugim medicinskim proizvodima, lijekovima ili drugim supstancama.

Čuvanje

Proizvod treba čuvati na temperaturi između 0 °C - 22 °C.

Rok upotrebe

DC Glas-Ionoliner nemojte upotrebljavati nakon isteka datuma roka trajanja.

Varijante

REF 702204 1 x šprica s 2,0 ml + kanile

Odlaganje

Ostake i zaprljanu ambalažu treba zbrinuti kao opasan otpad.

Svi ozbiljni incidenti koji su se dogodili u vezi s proizvodom moraju se prijaviti proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojoj korisnik i/ili pacijent ima sjedište odn. prebivalište.

Informacije o sigurnosti i opasnostima:

H315: izaziva ozbiljna oštećenja oka.

H319: izaziva ozbiljnu iritaciju oka.

H335: može izazvati iritaciju respiratornih organa.

ro Instrucțiuni de utilizare

Grupul țintă de pacienți

Copii, adolescenți, adulți și pacienți vârstnici

Utilizatorul preconizat

Medicul stomatolog

Compoziție

Compoziție calitativă: Sticlă ceramică, pulbere de ionomer de sticlă, silice, camforchinonă, dimetacrilat de hexanediol, bis-GMA, BHT, DMTBA

Compoziție cantitativă: materiale de umplutură 65 %; activatori, accelerați și stabilizatori 1 %, dimetacrilati 34 %

Scopul prevăzut al produsului

DC Glas-Ionoliner este un material de subumplere cu iluminare, vizibil cu raze X, cu o singură componentă.

Indicații

Material de subumplere pentru restaurări compozite

Contraindicații

Materialul conține metacrilati.

Nu se utilizează la pacienții cu alergii cunoscute la ingrediente.

Protecția directă sau indirectă a gingiei nu trebuie să fie efectuată cu produse care conțin eugenol, în caz contrar nu se poate efectua întărirea completă a DC Glas-Ionoliner cu lumină halogenă. Nu există nici o restricție a materialului de umplere deasupra DC Glas-Ionoliner întărite.

Caracteristicile de performanță ale produsului

DC Glas-Ionoliner polimerizează cu lumină pentru a forma un polimerizat solid și compact.

Măsurile speciale de precauție

Nu există

Utilizare

- Înainte de preparare, curățați dintele, îndepărtați toate reziduurile de curățare. În cazul în care dentina deasupra gingiei este mai mică de 0,5 mm (gingie transparentă), trebuie să fie plasată, în orice caz, o protecție a gingiei (preparat de hidroxid de calciu) pentru a neutraliza posibila difuzie relevantă din punct de vedere clinic a componentelor din plastic.
- Pregătiți cavitatea în conformitate cu regulile generale ale tehnologiei adezivă. Protejați gingia în cavități adânci cu materiale adecvate.
- Gravați cavitatea conform tehnologiei preferate (de ex. Total-Etch). Respectați informațiile producătorului cu privire la materialele utilizate în acest scop.
- Aplicați agentul de aderență.

- Cu puțin timp înainte de utilizare, aplicați cantitatea necesară de material pe un bloc de amestecare. Protejați-vă de lumina zilei și de lumina chirurgicală pentru a preveni întărirea prematură a materialului. Aplicați un strat subțire din material de subumplere cu un condensator mic, rotund. Grosimea stratului nu trebuie să depășească 1 mm. Dacă este necesar un strat mai gros, lucrați strat cu strat și întăriți straturile unul după altul. Materialul trebuie să fie aplicat numai pe dentină și nu pe smalțul dinților. Îndepărtați excesul de material și apoi întăriți cu o lampă cu halogen (la 450 nm cu o intensitate a luminii de cel puțin 400 mW/cm²).
- Pentru a face acest lucru, aduceți sursa de lumină cât mai aproape posibil de materialul de subumplere. La o distanță de aproximativ 2 mm de suprafață, subumplutura trebuie să fie întărită timp de cel puțin 30 de secunde. Niciodată nu întăriți pentru mai puțin de 20 de secunde. Orice reziduuri ferme de pe smalțul dinților trebuie să fie îndepărtate cu un instrument rotativ.
- Așezați materialul de umplere (compozit) în conformitate cu informațiile producătorului.

Supliment

După întărire, subumplerea este atât de dură încât resturile materialului nu mai pot fi îndepărtate cu o sondă. Acest lucru ar slăbi întreaga subumplutură.

A se depozita la temperatura camerei și nu mai mult de 22 °C. Răcirea materialului (4-8 °C) crește durabilitatea. Înainte de aplicare, cu toate acestea, ar trebui să fie adus înapoi la temperatura camerei.

Avertismente

privind riscurile reziduale

Produsul conține metacrilati. Persoanele care au o alergie la metacrilati nu trebuie să intre în contact cu produsul.

Reacții adverse

Nu se cunosc reacții adverse nedorite. Riscurile de supradoză nu sunt cunoscute.

Interacțiuni medicamentoase

Nu se cunoaște nicio interacțiune a produsului cu alte produse medicale, medicamente sau alte substanțe.

Depozitare

Produsul trebuie depozitat în intervalul de temperatură 0 °C - 22 °C.

Termen minim de valabilitate

Nu mai utilizați DC Glas-Ionoliner după data de expirare.

Variante

REF 702204 1 x seringă cu 2,0 ml + canule

Eliminarea ca deșeu

Reziduurile și ambalajele contaminate trebuie să fie eliminate ca deșeuri periculoase.

Toate incidentele grave care implică produsul sunt raportate producătorului și autorității competente a statului membru în care este stabilit utilizatorul și/sau pacientul.

Informații privind siguranța și pericolele:

H315: provoacă iritații ale pielii.

H319: provoacă iritații oculare severe.

H335: poate irita tractul respirator.

tr Kullanma kılavuzu

Hedef hasta grubu

Çocuklar, gençler, yetişkinler ve yaşlı hastalar

Öngörülen kullanıcılar

Diş hekimi

Bileşim

Nitel kompozisyon: Cam-seramik, cam iyonomer tozu, silika, kamfor kinon, hexanediol dimethacrylate, bis-GMA, BHT, DMTBA

Nicel bileşim: Dolgu maddeleri %65; Aktivatörler, hızlandırıcılar ve stabilizatörler %1, dimethacrylate %34

Ürünün amacı

Cam astar, ışıkla sertleşen, radyopak, tek bileşenli temel dolgu malzemesidir.

Endikasyonlar

Kompozit restorasyonlar için temel dolgu malzemesi

Kontraendikasyonlar

Malzeme, metakrilat içerir.

Bileşenlerine alerjisi olduğu bilinen hastalarda kullanmayın.

Pulpanın doğrudan veya dolaylı korunması öjenol içeren ürünlerle yapılmamalıdır, aksi takdirde cam astarın halojen ışıkla tamamen sertleşmesi mümkün olmaz. Sertleşmiş bir cam astarın üzerindeki dolgu malzemesinin herhangi bir kısıtlaması yoktur.

Ürünün özellikleri

Cam astar, katı ve kompakt bir polimerizat oluşturmak için ışıkla polimerleşir.

Özel önleyici tedbirler

Yoktur

Uygulama

1. Hazırlamadan önce dişi temizleyin, tüm temizlik kalıntılarını çıkarın. Pulpanın üzerindeki dentin 0,5 mm'den (belirgin pulpa) daha küçükse, akrilik bileşenlerin klinik olarak ilgili olası difüzyonunu nötralize etmek için her durumda bir pulpa koruması (kalsiyum hidroksit preparatı) yerleştirilmelidir.
2. Boşluğu, yapıştırma tekniğinin genel kurallarına göre hazırlayın. Derin boşluklardaki pulpayı uygun malzemelerle koruyun.
3. Tercih edilen tekniğe (örn. Total-Etch) göre boşluğa asit uygulaması yapın. Bu amaçla kullanılan malzemeler hakkında üreticinin bilgilerine uyun.
4. Yapışma güçlendirici uygulayın.

5. Uygulamadan kısa bir süre önce, gerekli miktarda malzemeyi bir karıştırma bloğuna uygulayın. Malzemenin erken sertleşmesini önlemek için gün ışığından ve cerrahi ışıktan koruyun. Küçük, yuvarlak bir kondansatör ile temel dolgu malzemesinin ince bir tabakasını uygulayın. Tabaka kalınlığı 1 mm'yi geçmemelidir. Daha kalın bir katman gerekiyorsa, katman katman çalışın ve katmanları birbiri ardına sertleştirin. Malzeme diş minesine değil, sadece dentine uygulanmalıdır. Fazla malzemeyi çıkarın ve ardından bir halojen lamba (en az 400 mW/cm² ışık yoğunluğu ile 450 nm'de) ile sertleştirin.
6. Bunu yapmak için, ışık kaynağını temel dolgu malzemesine mümkün olduğunca yaklaştırın. Yüzeyden yaklaşık 2 mm mesafede, temel dolgu en az 30 saniye boyunca sertleştirilmelidir. Asla 20 saniyeden kısa süre sertleştirilmemelidir. Diş minesinde bulunan inatçı kalıntılar dönen bir aletle çıkarılmalıdır.
7. Dolgu malzemesini (kompozit) üreticinin bilgilerine göre yerleştirin.

Ek

Sertleştirmeden sonra, temel dolgu o kadar serttir ki, malzemenin kalıntıları artık bir proba çıkarılamaz. Bu tüm temel dolguyu gevşetir.

22°C'nin üzerinde değil, oda sıcaklığında saklayın. Malzemenin soğutulması (4-8°C) dayanıklılığı artırır. Ancak uygulamadan önce oda sıcaklığına geri getirilmelidir.

Uyarılar

Diğer riskler

Ürün metakrilatlar içerir.

Mekonkratlara alerjisi olan kişiler ürünle temas etmemelidir.

Yan etkiler

İstenmeyen yan etkiler bilinmemektedir. Aşırı doz riskleri bilinmemektedir.

Etkileşimler

Ürünün diğer tıbbi ürünlerle, ilaçlarla veya diğer maddelerle etkileşimi bilinmemektedir.

Saklama

Ürün, 0°C - 22°C sıcaklık aralığında depolanmalıdır.

Son kullanma tarihi

Cam astarı son kullanma tarihinden sonra kullanmayın.

Seçenekler

REF 702204 1 x şırınga 2,0 ml + kanüller

Bertaraf

Kalıntılar ve kontamine ambalajlar tehlikeli atık olarak bertaraf edilmelidir.

Ürünle ilgili meydana gelen herhangi bir ciddi olay üreticiye ve kullanıcı ve/veya hastanın yerleşik olduğu üye devletin yetkili makamına bildirilecektir.

Güvenlik ve tehlike bilgileri:

H315: cilt tahrişlerine neden olur.

H319: ciddi göz tahrişi neden olur.

H335: Solunum yollarını tahriş edebilir.